

# 1000 i nuovi portatili VOXSON per le vostre vacanze

**Superdinghy**  
Il ricevitore portatile "personale" di gran classe. Onde Medie, Corte e Cortissime. Alimentazione 3 WAY con pile incorporate, e da tutte le tensioni di rete a corrente continua ed alternata.

**Scarlet W**  
Il miracoloso ricevitore "tasca-bile" per Onde Medie e Corte. Circuito a 4 valvole subminiatura. Alimentazione universale a pile e da qualsiasi tensione di rete a corrente alternata. Sensibilità e potenza insuperabili. Costituisce un primato tecnico mondiale.

**Vedette**  
Ricevitore da tasca per l'ascolto delle Onde Medie. Alimentazione universale con pile e da ogni tensione di rete. Volvole subminiatura. Sensibilità e potenza eccezionali.

**HARVEY**  
Ricevitore trasformabile universale. Ideale per l'ascolto nell'intimità della casa. Inserito nella elegante valigetta di cuoio si trasforma in apparecchio portatile a pile.

I ricevitori VOXSON sono frutto di progetti originali e costituiscono realizzazioni di prestigio internazionale.

L'FABBRICA APPARECCHI RADIO E TELEVISIONE - ROMA

È veramente efficace perché offre sicura protezione dai fari abbaglianti perché proietta sugli occhi una morbida fascia d'ombra.

2 perfetta e completa visibilità stradale.

È coperto da TRE brevetti originali inimitabili e malamente imitati.

Costa L. 1.800

ANTIABBAGLIANTE

## ECLISSE

A richiesta inviamo gratis il famoso testino Eclisse per provare l'apparecchio.

s. r. l. S. I. B. - Via M. D'Azeglio, 26 - Parma

È UN GRAN SUCCESSO

Verificatori di pressione

per tutti i tipi di pneumatici

## Allemano

funzionamento a mano, a pedale, a motore, a gas.

in vendita presso i principali rivenditori di accessori per auto.

Ufficio Allemano e figli - Torino - Via Dalmata 15  
Tel. 70.486 - 774.003

...la poltrona delle vostre gite

## OLIMPICA

pieghevole e regolabile (da seduti) a 5 posizioni

IN ANTICORODAL

Non ingombra il portabagagli

F.A.R.A. - VIA ARQUATA, 7 - TORINO

# La Vermicino-Rocca di Papa vinta da Giovanardi su Ferrari 3000

Un vero e proprio record di partecipazione ha stabilito la XXIII edizione della Vermicino-Rocca di Papa disputata domenica 24 giugno. Infatti hanno preso la partenza ben 134 concorrenti di cui 120 hanno portato regolarmente a termine la prova. Gli iscritti erano stati 148. Questa larga partecipazione dimostra da un lato il crescente entusiasmo delle corse automobilistiche, dall'altro la simpatia con cui viene seguita questa davvero classica tra le corse in salita. La vittoria assoluta è andata ad un giovane outsider, Giovanardi, che pur essendo alle prime battute in campo sportivo dimostra di avere tutte le chances per imporsi in campo nazionale. Giovanardi che era al volante di una Ferrari 3000 GT ha coperto il percorso in 72'28" alla media di 104,716 km/h, battendo Camillo Lugo, che disponeva di un'identica vettura, di oltre 10". Ma il risultato tecnicamente interessante è forse quello ottenuto da Gerardo Nataloni che realizzava il terzo miglior tempo sebbene al volante di una vettura molto meno potente di quella dei suoi avversari. L'Aurelia B 30. Quarta e quinta assoluti erano rispettivamente Zamperio e Cestelli Guidi ambedue al volante della Mercedes 300 SL. Hanno però segnato le vittorie di classe di Gino De Sanctis, di Luciano Ciolfi, di Giancarlo Carliotti, di Enrico Carlini, di Campioglio, di Tedeschi, di Tinazzo, in cui Giur batteva ancora una volta la Stanguellini, di Rossi e di Bernabei. Nella classe turismo speciale si impongono Ricciardi, Nataloni, Ferrante, Clener Monaco. Hanno preso la parola alla manifestazione il vice presidente dell'A.C. Roma, dott. Monaco, il presidente della Commissione sportiva, dr. De Cesare, il direttore della A.C.R. Pettini. Ha diretto la corsa Luigi Valentini.



La XXIII Vermicino-Rocca di Papa si è risolta con la vittoria di Giuliano Giovanardi su Ferrari 3000. Ecco l'arrivo del giovane pilota emiliano a Rocca di Papa.

## PROSSIME GARE

**VII Giro Notturno del Lazio (7 luglio).** - Organizzazione Automobile Club Como. La prova è quest'anno valida per il campionato italiano turismo e per il campionato scuderie. Si svolgerà su un percorso che comprende le zone montuose della Vallassina e che sviluppa 220 km. Sono ammesse le vetture da turismo e sport suddivise nelle seguenti classi: 750, 1000, oltre 1000. Le medie prescritte per ciascuna classe sono rispettivamente di 42, 46 e 50 km/h. Le iscrizioni (tassa lire 5000) si chiuderanno il 1. luglio. A tassa maggiorata (lire 8.000) il 3 luglio. I premi in denaro ammontano a 790.000 lire oltre a premi in coppe ed oggetti.

**VIII Giro delle Calabrie (29 luglio).** - Organizzazione Automobile Club Catanzaro. La manifestazione è valevole per il campionato italiano conduttori. Sono ammesse le seguenti vetture: sport: classi 750, 1300, 2000, oltre 2000; categoria turismo di serie normale: classi 750, 1300, oltre 1300; gran turismo: classi 750, 1300, 2000, oltre 2000. La gara si svolgerà sul classico percorso di 705 km. Chiusura delle iscrizioni (lire 25.000) il 18 luglio. A tassa maggiorata (lire 35.000) il 21 luglio. Premi in denaro per 6.000.000 lire.

**Venerdi 29 giugno si svolge il Circuito dei Laghi Novaresi (A.C. Novara), il Rallye dei giornalisti (A.C. Venezia) e la Compagno-Vetto d'Enza (A.C. Reggio Emilia).**

**Domenica 1. luglio si svolge il Rallye del Golfo (A.C. Bolzano) il Rallye dell'Alpe (A.C. Avellino) e la Coppa della Lomellina (A.C. Vigevano).**

**LE CLASSIFICHE**

**TURISMO NORMALE**

Classe 750 cc.: 1. De Sanctis (Fiat 600), in 9'16"3, media km. 83,803; 2. Gianni Vittorio (Fiat 600), in 9'35"1; 3. Filadelfo (Dyna), in 9'42"9; 4. Santini (Fiat 600), 9'52"3; 5. Risetti (id.), 9'54"8.

Classe 1300 cc.: 1. Ciolfi (Alfa Giulietta), in 8'31"5, media chilometri 91,143; 2. Giannantonio (Alfa Giulietta), in 8'30"1; 3. Scarfotti (Fiat 1100 TV), in 8'30"2; 4. Superi (id.), 8'51"9; 5. Ulrich (Alfa Giul.), 8'53"3.

Classe oltre 1300 cc.: 1. Carlotto (Alfa 1900), in 8'14"9, media km. 94,200; 2. Feroldi De Rosa (id.), 8'23"1; 3. Zocchi Ramazzini (id.), 8'25"2; 4. Honorati (id.), 8'27"5; 5. Parmigiani (id.), 8'34"4.

**GRAN TURISMO**

Classe 750 cc.: 1. Carlini Enrico (Fiat Abarth Z.), 8'40"2, media km. 89,619; 2. Cusini (Fiat Abarth), in 8'53"3; 3. Thiele (id.), 8'53"8; 4. Poltronieri (Fiat Abarth Z.), 9'11"4; 5. Sarno (Fiat Abarth), 9'27"8.

Classe 1300 cc.: 1. Campioglio (Giulietta S.M.), 7'50" e 1. media chilometri 99,170; 2. Buttici (Giulietta S.V.), 7'50"9; 3. Gorza (id.), 8'07"9; 4. Acuti (id.), 8'09"2; 5. Manfredini (Fiat Siat Z.), 8'11"5.

Classe 2000 cc.: 1. Tedeschi (Maserati 2000) in 7'44"4, media km. 100,387; 2. Arrezzo (Zagato 8-V), 7'49"3; 3. Toselli (id.), 8'03"1; 4. Rodighini (Maserati 2000), 8'03"3; 5. Guarnieri (Zagato 8-V), 8'19" e 6.

Classe oltre 2000 cc.: 1. Giovanardi (Ferrari 3000-GT), in 7'25"2, media km. 104,716; 2. Lugo (id.), 7'35"8; 3. Nataloni (Aurelia B-20), 7'37"; 4. Zamperio (Mercedes 300SL), 7'45"2; 5. Cestelli (id.), 7'50" e 6.

**I Bologna - San Luca (15 luglio).** - Organizzazione Automobile Club Bologna. La manifestazione si svolgerà su un percorso di km. 2.080 e sarà riservata ai soci degli A.C. dell'Emilia e della Romagna. Sono ammesse le seguenti vetture: turismo di serie normale (classi 600, 650, 750, 1100, 1300, oltre 1300); sport (classi 750, 1100, 1500, oltre 1500). Le iscrizioni (tassa lire 2000) si chiuderanno il 13 luglio. A tassa doppia il 13 luglio.

**V Circuito Città di Reggio (15 luglio).** - Organizzazione Automobile Club Reggio Calabria. La manifestazione, valevole per il campionato italiano conduttori, ammette vetture sport di 1100 e 2000 cmc. Le 1100 dovranno percorrere 30 giri pari a km. 103,800 (il circuito misura km. 3,460), le 2000 40 giri pari a km. 138,400. Una gara a handicap concluderà la manifestazione (20 giri pari a km. 34,600). Chiusura iscrizioni (lire 15.000) il 7 luglio; a tassa doppia il 9 luglio.

**Rallye Giulietta e Romeo (15 luglio).** - Organizzazione A.C. Verona. Manifestazione valevole per il campionato italiano turismo, per il campionato di regolarità delle scuderie e per il campionato triveneto di regolarità. La gara si svolgerà su un percorso di 290 km. Sono ammesse le vetture, comprese le giardinette, di qualsiasi categoria e tipo. La chiusura delle iscrizioni (tassa semplice lire 7000, tassa maggiorata lire 12.000) è fissata rispettivamente al 5 e il 1 luglio. I premi in denaro ammontano a un milione di lire di cui 350.000 lire al primo.

**X Coppa d'Oro delle Dolomiti (8 luglio).** - Organizzazione Automobile Club di Belluno con la collaborazione degli A.C. di Bolzano, Gorizia, Padova, Rovigo, Trento, Treviso, Trieste, Udine, Venezia, Verona, Vicenza. La manifestazione, valevole per il campionato italiano conduttori categoria sport (classi 750, 1100, 1500, 2000) e gran turismo (classi 1300, 2000 e oltre 2000), si svolgerà sul tradizionale percorso di km. 303,800. Sono ammesse le vetture sport delle classi 750, 1500, 2000, oltre 2000 sino a 3000 e le vetture gran turismo delle classi 1300, 2000, oltre 2000 sino a 3500 cmc. Premi in denaro per 4.375.000 lire.

**V Circuito Città di Reggio (15 luglio).** - Organizzazione Automobile Club Reggio Calabria. La manifestazione, valevole per il campionato italiano conduttori, ammette vetture sport di 1100 e 2000 cmc. Le 1100 dovranno percorrere 30 giri pari a km. 103,800 (il circuito misura km. 3,460), le 2000 40 giri pari a km. 138,400. Una gara a handicap concluderà la manifestazione (20 giri pari a km. 34,600). Chiusura iscrizioni (lire 15.000) il 7 luglio; a tassa doppia il 9 luglio.

**Rallye Giulietta e Romeo (15 luglio).** - Organizzazione A.C. Verona. Manifestazione valevole per il campionato italiano turismo, per il campionato di regolarità delle scuderie e per il campionato triveneto di regolarità. La gara si svolgerà su un percorso di 290 km. Sono ammesse le vetture, comprese le giardinette, di qualsiasi categoria e tipo. La chiusura delle iscrizioni (tassa semplice lire 7000, tassa maggiorata lire 12.000) è fissata rispettivamente al 5 e il 1 luglio. I premi in denaro ammontano a un milione di lire di cui 350.000 lire al primo.

**XVII Aosta-Gran San Bernardo (22 luglio).** - Organizzazione A.C. Valle d'Aosta. Gara di velocità in salita valevole per il Profeco della Montagna. Alla manifestazione sono ammesse le vetture del gruppo gran turismo (classe fino a 1300), del gruppo gran turismo e turismo speciali (classi da 1300 a

# LA PRIMA COPPA CITTÀ DI ASIAGO

(NOSTRO SERVIZIO)  
VICENZA, giugno  
Chiamata a sostituire la tradizionale Coppa del Pasubio, questa prima «Coppa Città di Asiago», organizzata dall'Automobile Club di Vicenza in collaborazione con l'Azienda Soggiorno di Asiago, ha ottenuto un ottimo successo. Il percorso, dotato di fondo d'ottimo asfalto, si snoda sui 18,900 km. che portano da Montebelluna a Treviso. Con un distacco di oltre ottocento metri ed è reso particolarmente difficile dalla sequenza di curve inserite nella parte centrale che è anche la più aspra.

Da questa gara rigorosamente impegnativa per i piloti specialisti della montagna è emerso Antonio Pozzato con la sua fiammante Maserati 2000, condotta con alta perizia e perfetta conoscenza del percorso.

Nella precedente edizione del 1953 era una macchina da turismo ad imporsi: l'Alfa 71 di Fornasari che saliva alla media di 83,391. Pozzato ha marciato domenica, alla media spettacolosa di 93,804.

Kammamuri, piazzatosi al secondo posto con la Maserati di tipo meno recente di quella del vicentino, ha impiegato solo 2" e 1/5 di più del vincitore assoluto, marciando a 93,467 di media.

Mario Bongiasca (giovane allievo di Gaboardi, alla sua seconda gara) rappresentava l'incognita della giornata disputando una Mercedes 300 SL; s'è piazzato al terzo posto salendo alla media di 91 e 738; risultato ottimo per il giovane pilota dell'«Autostar». Ma ancora una volta dobbiamo parlare della «Giulietta» che ha riconfermato il suo altissimo grado di precisione. Ben cinque di queste vetture si trovano a ridosso del primo tra classificati: quella pilotata da Paolo Graziosi ha marciato a ben 93,897 di media, quella del veronese Scipione Paon e 88,553 e quelle di Pollicci e Kerschbaumer pure oltre gli 80 chilometri.

Tutti i records precedenti sono stati largamente battuti e di risultati significativi ne ha offerti parecchio la giornata sportiva vissuta.

La Fiat 600 di Dalla Torre s'è imposta sulla Renault di De Gasperi marciando alla media spettacolosa di 71,483; Giancarlo Ferraro porta alla vittoria la sua Fiat 1100-103 a 79,732 di media nella classe più numerosa, seguito a 31"10 da Coppo, Antonio Negri su Alfa 1900 TI s'imponeva sul promettente «Valombrosa». Pizzigalli vinceva nettamente con la Zagato in sua classe, l'Aurelia B20 di Arabbi la appuntava sull'Alfa 1900 di Papas. Lucini che pilotava una speciale 750 «Globe» s'imponeva tra le 750 sport, Danilo Tesini sulla «Martes» 1100-8 da lui stesso elaborata aveva la meglio sulle Zagato di Toniole e Zanetti. Lo scozzese John Macdonald che pilotava una Jaguar non è andato oltre gli 84,245 di media arrivando al traguardo con le braccia alzate.

Per l'ottima organizzazione va data lode al direttore di corsa, dott. Vincenzo Guerrieri, ben coadiuvato dal dott. Angelo Bertozzi, dal dott. Mechinelli, vice presidente dell'A.C. Vicenza, dal cav. Marangoni, presidente della Commissione sportiva, e dagli altri numerosi collaboratori. Erano presenti i commissari tecnici della CSAI ing. Trevisani e geom. Dal Balcon.

Per i premi, agli ordini del cav. Di Crescenzi, hanno assolto egregiamente il loro compito.

Quantitativo gli iscritti (s'è dovuto limitare la partecipazione perché le autorità hanno concesso solo per due ore l'uso del percorso): perfetto il servizio d'ordine.

Si deve lamentare solo la uscita di strada della signa Emma Borgia senza alcuna conseguenza per l'animoso conduttore.



...siano i freni nelle migliori condizioni di sicurezza!

# FERODO GUARNIZIONI PER FRENI

Consiglia le qualità più adatte affinché ogni modello di autovettura si arresti nello spazio più breve

QUALITÀ CONSIGLIATE in ordine decrescente di severità d'esercizio

AUTOVETTURE:	QUALITÀ CONSIGLIATE
ALFA ROMEO 1300 cc Giulietta e Giulietta Sprint	sulle 4 ruote FERODO MZ 41
ALFA ROMEO 1900 cc 1° e 2° serie	sulle 2 ruote anteriori FERODO MZ 41 sulle 2 ruote posteriori FERODO MR 41
ALFA ROMEO 1900 cc Super 1900 cc Super Sprint	sulle 4 ruote FERODO MZ 41
FIAT 500 C - 500 C Belvedere FIAT 600	sulle 4 ruote FERODO MR 41 o GN o RU sulle 4 ruote FERODO MR 41 o MS 3 o RU
FIAT 1100 e NUOVA 1100/103 FIAT 1100/103 Turismo Veloce FIAT 1400 - 1400A - 1900 - 1900A LANCIA ARDEA	sulle 4 ruote FERODO MR 41 o MS 3 o RU sulle 4 ruote FERODO MR 41 o MS 3 o RU su ognuna delle 4 ruote: FERODO MZ 41 (gancie primarie) FERODO MR 41 (gancie secondarie) oppure: FERODO RU su tutte le ruote sulle 4 ruote FERODO MZ 41 o MS 3 su ognuna delle 4 ruote: FERODO MZ 41 (gancie primarie) FERODO MR 41 (gancie secondarie) oppure: FERODO RU su tutte le ruote sulle due ruote anteriori FERODO DM 2 (gancie primarie) FERODO DM 1 (gancie secondarie) oppure (solo per 2500 cc G.T. e 2200 cc) sulle 4 ruote FERODO MZ 41 o MS 3
LANCIA APPIA LANCIA APPIA - 2° serie LANCIA APRILIA	sulle 4 ruote FERODO MZ 41 o MS 3 sulle 4 ruote FERODO MZ 41 o MS 3 su ognuna delle 4 ruote: FERODO MZ 41 (gancie primarie) FERODO MR 41 (gancie secondarie) oppure: FERODO RU su tutte le ruote sulle due ruote anteriori FERODO DM 2 (gancie primarie) FERODO DM 1 (gancie secondarie) oppure (solo per 2500 cc G.T. e 2200 cc) sulle 4 ruote FERODO MZ 41 o MS 3
LANCIA AURELIA 1754 cc (B 10) 1991 cc (B 21 - B 22) 2500 cc GT (B 20) 2200 cc (B 12)	sulle 4 ruote FERODO MZ 41 o GN o RU sulle 4 ruote FERODO MR 41 o MS 3 o RU sulle 4 ruote FERODO MR 41 o MS 3 o RU sulle 4 ruote FERODO MR 41 o MS 3 o RU su ognuna delle 4 ruote: FERODO MZ 41 (gancie primarie) FERODO MR 41 (gancie secondarie) oppure: FERODO RU su tutte le ruote sulle due ruote anteriori FERODO DM 2 (gancie primarie) FERODO DM 1 (gancie secondarie) oppure (solo per 2500 cc G.T. e 2200 cc) sulle 4 ruote FERODO MZ 41 o MS 3

SEGUITE I CONSIGLI DI CHI HA UN'ESPERIENZA DI 60 ANNI! ESIGETE GUARNIZIONI PER FRENI FERODO "ORIGINALI"

Agenti Gen. per l'Italia S.A.T.A.M.V. Filiale Roma: Via G. B. Morgagni 13/a-b - Roma - Tel. 850.669

TORINO - Via Balduino N. 48 bis - Tel. 682.681 FIRENZE - Via Delle Ruote N. 28 - Tel. 483.286  
CATANIA - Via F. de Riso N. 37 - Tel. 13.526  
GENOVA - Via Cipro N. 6 - Tel. 890.871 NAPOLI - Via Nazionale N. 123 - Tel. 52.670  
BOLOGNA - Via Del Porto N. 32 A - Tel. 30.648 ANCONA - Via Piave n. 37/C - Tel. 20.428

## A conferma di un primato



presenta due nuove serie di bruciatori ... due nuove affermazioni

serie Domus

Per riscaldamento di abitazioni, ville e pensioni

serie microDomus 40 superDomus 80

Pratici eleganti

Installazione su qualsiasi caldaia - Funzionamento silenzioso Alimentazione con nafta di ogni densità

serie Hôtel

Per cucine economiche di ristoranti, alberghi, istituti e comunità

Nessun rumore, nessuna eselezione - Applicazione su ogni tipo di cucina

RIELLO F.lli - Officine Fonderie Legnago (Verona) Filiali, Agenzie e Stazioni di Servizio in tutta Italia e all'Estero

Gomme Continental SICUREZZA DURATA - CONFORT Costano poco di più... Durano molto di più!

Esclusivista per l'Italia: P. TAGLIASACCHI MILANO - Via Cenisio, 34 Telefoni 984.788 - 932.753